

Problemtypologie: Übersicht und Abkürzungen

Die Bewertung der Problemursachen ist stets relativ zu einer konkreten Textsorte und Zielgruppe.

Qualitätsforderung	Erkannte oder vermutete Problemursache	Kürzel
Sachliche Richtigkeit und Relevanz	Sachliche Richtigkeit nicht gesichert	SR
	Fehlende Angabe	FA
	Überflüssige Angabe	ÜA
	Angabe nicht ausreichend informativ oder detailliert	Inf
Sicherheit und Gesetzeskonformität	Verstoß gegen Gesetze, Normen, Richtlinien	§
	Sicherheits- oder Warnhinweise nicht international konform	§
Präzision im Sprachgebrauch	Wortschatzproblem	WS
	Satzbauproblem	SB
	Schreibkonventionen nicht eingehalten	SK
	Stil nicht funktions- oder anwendergerecht	Stil
	Schreibfehler (Korrekturzeichen gemäß DIN 16511)	SF
Eindeutige Referenz	Bezugnahme auf Gegenstände oder Verweise mangelhaft	Ref
Eindeutige Funktion	Funktion von Text oder Bild unklar oder falsch	Fkt
Klarer und konsistenter Bildaufbau	Aufmerksamkeitssteuernde Elemente und Gestaltungsmittel nicht konform, nicht funktional oder nicht konsistent	BS
	Bildaufbau unklar, Perspektive oder Gestaltgesetze nicht beachtet, Bildqualität oder Bildgröße mangelhaft oder nicht zweckmäßig, zu viele Details	BO
	Bildgestaltung nicht regelgerecht (nicht einheitlich, nicht ästhetisch, Corporate Design nicht beachtet)	BG
Klare Anordnung und Struktur	Sequenzierung des Textteils oder Bildes mangelhaft	Sequ
	Serialisierung: Stellung der Wörter oder Satzteile mangelhaft	Serial
	Thematische oder didaktische Struktur mangelhaft	Th
	Text-Bild-Koordination mangelhaft	T-B
Funktionale Gestaltung	Layout nicht funktions- oder regelgerecht	Lay
	Typographie nicht funktions- oder regelgerecht	Typ
	Falscher Einsatz von Symbolen oder Textgestaltungselementen	Symb
Ökonomische Produktion	Struktur, Formulierungen und Darstellungen führen zu unnötigem Mehraufwand in der Erstellung, Übersetzung oder Produktion	Eco